

FORMA CORRECTA DE SACAR LA BASURA•BASURA RECICLABLE (USO DOMÉSTICO)

Por favor, coloque la basura en el lugar determinado por la región hasta las 8:30 de la mañana, en el día de la recolección.



En detalle
página de inicio
por favor mira.

BASURA INCINERABLE

- El material de ciclomotor es inferior a 60 cm. (Jueves, papel, tela, plástico, etc.)
- Retire la mayor cantidad de metal (resortes, tornillos, sujetadores, etc.) como sea posible.
- Corte artículos grandes o largos en piezas de menos de 60 cm.

● Basura cruda ※ drenar el agua.	● Flambarrera que no quita la suciedad ● Tubo repelente a la suciedad ※ Agotar el contenido y servir.	● Productos de tela/cuero ● Hierba/Árbol/Rama ※ Cortar en trozos de menos de 5 cm de grosor y menos de 60 cm de largo y juntarlos. ※ Hasta 3 bolsas o 3 fardos. Menor de 60cm.	● Zapatos ※ Los zapatos de seguridad deben desecharse como basura no combustible.	● Paja ● Banda de embalaje (banda de pp) ● CD/DVD	● Percha de vinilo ● Balde	● Pañal de papel ※ Eliminar la suciedad. ● Bolsa de hielo ● El Cairo desechable ※ Desechar después de calentar.
-------------------------------------	---	--	--	---	-------------------------------	---

Póngalo en la bolsa de basura doméstica de la ciudad de Hamamatsu.

Los tamaños de las bolsas son 45ℓ, 30ℓ, 20ℓ y 10ℓ. Hay dos tipos de bolsos: rectangulares y de mano.



Puede sacar hasta 3 bolsas a la vez.

BASURA NO INCINERABLE

- Es un material que tiene menos de 60 cm. (Metal, vidrio, cerámica, etc.)
- Envuelva vasos y cubiertos en papel o tela o póngalos en una caja. Por favor escriba los contenidos.

● Pequeños electrodomésticos, etc. ● Botellas y latas resistentes a las manchas ※ Vacíe el contenido y quite la tapa.	● Juguete ※ Cualquier cosa que use baterías o electricidad.	● Vaso / cerámica ● Cuchillería ※ Envuelva cuchillos, vasos, etc. peligrosos en papel o póngalos en una caja y escriba el contenido.	● Sombrilla ● Bombillas incandescentes y productos LED	● Metal (mayormente hecho de metal) ※ Deseche la olla a presión como "basura de contacto".
---	--	--	---	---

ENVASES Y RECIPIENTES DE PLÁSTICO

- Los artículos sucios no se pueden reciclar. Lave con agua o limpie con papel o tela antes de desecharlo.
- Los artículos que no se puedan limpiar o que tengan mal olor deben desecharse como "Basura combustible".

● Solo los que lleven este símbolo	● Bolsas de plástico / Tipos de envoltura	● Recipientes y empaquetaduras	● Materiales amortiguadores	● Tipos de red
● Tipos de bandejas	● Tipos de botellas	● Tipos de tapas		

No es necesario quitar a la fuerza, las etiquetas de las tapas de los plásticos o las etiquetas de las envolturas.

BOTELLAS•LATAS•BOTELLAS PET ※Por favor, quitarle la bolsa plástica al sacarlos

Botellas ※Botellas de bebidas y alimentos			Latas ※Latas de bebidas y alimentos	Botella PET
Botellas incoloras• Botellas transparentes	Botellas marrones	Botellas de otros colores		Solo está dirigido a los que lleven este símbolo : ボトル PET
Color blanco	Color marrón	Color negro	Color azul	Red
Retirar la tapa sin falla, por favor.	Enjuagar el interior, por favor.	※ No es necesario quitar a la fuerza las etiquetas de las botellas de vidrios.	Eliminar el contenido y enjuagar ligeramente o limpiarlo con papel o paño antes de tirarlo.	1 Retirar las tapas y las etiquetas sin falla, por favor. 2 Enjuagar el interior, por favor. 3 Aplastar, por favor.
			Con los envases y recipientes de plástico	

ARTÍCULOS ESPECÍFICOS ※Por favor, quitarle la bolsa plástica al sacarlos

● Tubo fluorescente ※ Por favor envuélvalo en una caja o periódico. ※ Deseche los tubos fluorescentes rotos como basura no combustible.	Sólo los tubos fluorescentes Los colores no están designados.	● Batería ※ Por seguridad, adhiera cinta de celofán a cada botón/batería tipo moneda y batería recargable pequeña para aislarlos.	● Cigarrillo caliente ● Cigarrillo electrónico	● Escritor	● Lata de aerosol ● Cilindro de gas de escritorio ※ No se requiere taladrar.	● Termómetro de mercurio ● Esfigmomanómetro de mercurio Los otros artículos Los colores no están designados.
--	--	--	---	------------	--	---

OBJETOS QUE NO DEBEN SACARSE A LOS DEPÓSITOS DE BASURA (EJEMPLO)

● Los artículos sujetos al reciclaje de electrodomésticos Televisor de rayos catódicos, Televisores de pantalla plana, Refrigeradoras - Congeladoras, Lavadoras - Secadoras, Aparatos de aire acondicionado	● Los ordenadores personales sujetos a reciclaje PC de escritorio, Ordenadores portátiles	● Basura especial (Piezas de automóviles, Residuos de construcción, etc.) ※ Consulte el proceso a un profesional, por favor. Motocicleta, Panel solar (calentadores de agua con luz solar), Cilindro de gas, Piezas de automóviles o motocicletas, Extintor de incendios, Baterías, Neumáticos	● Residuos que aún contienen residuos de pintura-aceite-productos químicos, etc. ※ Consulte el proceso a un profesional, por favor. Residuos de pintura y aceite, Pesticidas, etc.
--	--	--	--

BASURA QUE NECESITA SER INFORMADA (Servicio no gratuito)

○ Artículos hechos de materiales duros, artículos de más de 60 cm, etc.

① **Solicitud** Por favor solicítela al Centro de Recepción de Basura de Contacto.



○ Teléfono ☎ 053-453-2288
 ○ FAX ☎ 053-454-1221
 ○ Intanetnetto hamamatsu renrakugomi 検索
 ○ LINE renrakugomi LINE 検索

Horario de recepción de llamadas
 8:30~17:00
 ※sábado domingo, 5/3~5/5
 Fin de año parcial 1/1~1/3 está apagado

○ Indique al Centro de Recepción de Basura de Contacto el artículo, número y lugar de eliminación de la basura de contacto. Tome nota de la fecha de recolección, el número de recepción, el monto de la tarifa de procesamiento y el lugar de eliminación.

- ※La cantidad varía según el artículo y el tamaño.
- ※Puede obtener hasta 10 puntos con una sola aplicación.
- ※No se puede elegir la fecha y hora de recogida.
- ※Los lunes y feriados, el teléfono puede ser difícil de conectar.
- ※Las aplicaciones de Internet, LINE y FAX tardan más que las aplicaciones telefónicas.

※Hay mayores solicitudes los lunes y el día posterior a los feriados, por lo que la comunicación resultará un poco difícil.

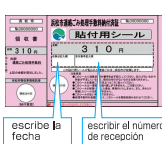
② **PAGO DEL IMPORTE DE PROCESAMIENTO** Por favor, efectúe el pago de los honorarios de procesamiento del Centro de Recepción de Basura

○ El Centro de Recepción de Basura le indicará la tienda de conveniencia o el establecimiento público donde deberá pagar el importe indicado, debiendo recibir un comprobante de pago



③ **PEGAR EL SELLO ADHESIVO** Por favor, pegue la parte del sello adhesivo del certificado de pago del Centro de Recepción de Basura

- Por favor escriba el número de recepción y la fecha de la recolección en el adhesivo del certificado de pago.
- Por favor, coloque el adhesivo en lugares visibles de los artículos para verificar el pago del servicio. (Un adhesivo cuesta 310 yenes, 2 cuestan 620 yenes, 3 cuestan 930 yenes, 4 cuestan 1,240 yenes)
- ※Para evitar robos, el adhesivo se adhiere fuertemente y es muy difícil retirarlo. Le pedimos tomar cuidado al colocarlo, por favor.



④ **SACAR LA BASURA INFORMADA** Por favor, saque la basura informada hasta las 8:30 de la mañana, al lugar y en la fecha indicada para la recolección.

- Su presencia es innecesaria en el día de la recolección.
- ※No es posible recolectar los artículos que se encuentren dentro de la casa ni en un horario no designado.
- ※En caso de que hiciese muchas llamadas al Centro de Recolección de Basura, el horario de la recolección podría variar dependiendo del artículo.

☆LISTA DE BASURA QUE NECESITA SER INFORMADA

※No se pueden recoger artículos con el lado más largo o un diámetro de 2 m o más y artículos que pesen 100 kg o más.

Electrodomésticos de gran dimensión



Estéreo Máquina de masaje (sillón)

Los artículos que usan metal pesado

※Aunque el artículo sea menor de 60 cm, deberá contactarse con el Centro de Recepción de Basura



Planchas Aspiradoras Ventiladores

El diámetro del ventilador es de 20 cm o más

Artículos mayores de 60 cm. que no se ajustan a la basura no incinerable



Bicicleta Percheros



Herramientas eléctricas Microondas Olla eléctrica de arroz Ollas a presión



Estufa de kerosene Olla-Parrilla eléctrica Cocina de gas

Los muebles de madera, etc., con una longitud o diámetro mayor de 60 cm.

※Por favor, contactarse con el Centro de Recepción de Basura después de medir el diámetro mayor o la longitud mayor del mueble de madera, etc.



Escritorio-mesa Escritorio-mesa redonda Cómoda Futón-Edredones Tapetes-Moquetas

Tipos de Futón-Edredones

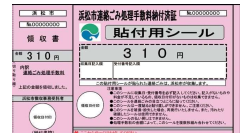
Futón-Edredones • Mantas • frazadas • Cobertor del kotatsu • Alfombras • Tapetes • Moquetas • Colchones (sin resortes) • Cojines • Almohadones (Artículos mayores de 60 cm)

☆Referente al pago de los honorarios de procesamiento del Centro de Recepción de Basura

○ Comprobante de pago de la tarifa de eliminación de basura de contacto

- Guarde el recibo en un lugar seguro hasta que se complete la recolección.
- Los recibos de pago no se pueden reembolsar ni volver a emitir. Pague la tarifa después de presentar la solicitud.

※Los artículos que no se puedan recoger por falta de fondos se escribirán en papel y se notificarán.

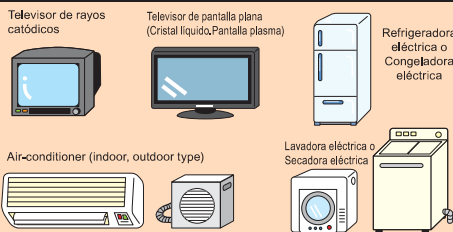


TRANSPORTE PROPIO ※La basura de contacto cuesta dinero.

- Cuando saque mucha basura y materiales reciclables, tráigalos usted mismo a la planta de eliminación de basura.
- Para residuos de contacto, llame al Centro de recepción de residuos de contacto (☎053-453-2288). Para artículos que no sean basura de contacto, llame al destino de entrega. (Por favor llame el día anterior o el día de la entrega)
- No se puede ingresar los sábados y domingos.
- Por favor tráigalo en un estado que pueda separarlo y tírelo al punto de recolección.
- Por favor llene y envíe la "Solicitud de Aprobación para Importar Residuos Municipales".
- La cantidad a transportar a la vez es de hasta un camión ligero.
- Por favor, descárguelo usted mismo.
- Si no dispone de un medio de transporte, consulte con una empresa autorizada de recogida y transporte de residuos generales. (Costará dinero.)

Destino (tiempo de entrega: 8:30~16:00)	localización	Tenwabangō (Notificación previa de basura de contacto ☎053-453-2288)	Elementos que se pueden traer							
			Basura contactada	Basura común	Residuos de plástico genéricos	Botella	Puede	Botellas de PET	Artículo específico	Basura de contacto (Pago)
Oficina de basura de Nanbu	1715 Enoshima-cho, Minami-ku	☎053-425-3680	○	○	○	○	○	○	○	○
Sitio de disposición final de Heiwa	77 Hiramatsucho, Nishi-ku	☎053-487-1131	○	○	○	○	○	○	○	○
Oficina Ambiental de Hamakita	954 Nagashima, Hamakita-ku	☎053-586-8686	○	○	○	○	○	○	○	○
Oficina Ambiental de Tenryu	558-3 Ogawa, Tenryu-ku	☎053-983-2121	○	○	○	○	○	○	○	○
Centro de limpieza Misakubo-Sakuma	2258 Okuryoke, Misakubo-cho, Tenryu-ku	☎053-987-1957	○	○	○	○	○	○	○	○
Oficina de basura de Seibu	26098-1 Shinohara-cho, Nishi-ku	☎053-440-5374	○	○	○	○	○	○	○	○

RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



※La cuota del reciclaje variará, dependiendo del fabricante
 ※Aparte, se cobrarán las tasas postales.

○ Por favor, pregunte en la tienda donde está reemplazando o en la tienda donde lo compró en el pasado para recogerlo. (Se cobrará una tarifa de recolección y transporte por separado).

○ Al llevar por ti mismo

- (1) Verifique el fabricante, el tamaño de la pantalla del televisor y el volumen interno del refrigerador/congelador.
- (2) Pague la tarifa de reciclaje en la oficina de correos. Por favor, obtenga un comprobante de pago.
- (3) Por favor, lleve el ticket de reciclaje adjunto al certificado de pago y el electrodoméstico desechado al punto de recogida designado.

○ Si no puedes llevarte a ti mismo

Consulte con el distribuidor o con la empresa autorizada de recogida y transporte de residuos generales. (Costará dinero.)

※Para obtener más información, llame al Centro de cupones de reciclaje de electrodomésticos (☎0120-319640).

※Para más información [kadensehinkyukai](https://www.rkc.aeha.or.jp) 検索 (https://www.rkc.aeha.or.jp)

Lugar de recogida designado
NIHON TSUUN (Grupo Nittsu)
 Sucursal de Hamamatsu.
 Naka-ku Kamida-machi 1200 ☎442-1665

RECICLAJE DE ORDENADORES PERSONALES



○ Pida al fabricante de la PC que los recoja.

※Los artículos vendidos antes del 30 de septiembre de 2003 están sujetos a una tarifa de reciclaje.

※Consulte el sitio web de cada empresa para conocer los métodos de aplicación y las tarifas de reciclaje.

※Para obtener más información, consulte nuestra página de inicio. [PC3R Promotion Association](https://www.pc3r.jp) 検索 (https://www.pc3r.jp)

Asociación Promoción PC 3R (☎03-5282-7685)